

Public Notice



NOTICE OF REGISTRATION

TO QUALIFIED VOTERS ENTITLED TO HAVE THEIR NAME ENTERED ON THE REFERENDUM LIST OF THE BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO

At the Borough of Pierrefonds-Roxboro special council sitting held on August 2, 2021, the Council adopted the following borrowing by-law:

By-law number CA29 0127 entitled:

By-law authorizing the borrowing of \$ 3 500,000 for work related to the municipal buildings and the acquisition of office furniture and computer equipment for the borough of Pierrefonds-Roxboro, under the ten-year programme of capital expenditures, which is filed with the decision-making summary.

Qualified voters entitled to have their name entered on the Pierrefonds-Roxboro Borough's referendum list may request that the by-law be submitted to a referendum. A request must be written and contain the following information: the number or title of the by-law subject of the application as well as the name, address and the qualified voter status with its signature.

MANDATORY IDENTIFICATION

This application must be accompanied by a copy of one of the following identity documents:

- health-insurance card issued by the Régie de l'assurance-maladie du Québec;
- driver's license or probationary license issued in plastic form by the Société de l'assurance automobile du Québec;
- Canadian passport;
- certificate of Indian status;
- Canadian Forces identity card.

If the person's name is not already on the qualified voters list having the right to be registered on the municipality's referendum list, the application must also be accompanied by a document testifying of its entitlement to be registered.

In accordance with the ministerial order number 2021-054 and to resolution number CA20 29 0189 adopted at the August 2, 2021 sitting by the Borough council of Pierrefonds-Roxboro and which authorizes the necessary adaptations to the registration procedure, the applications must be received between August 25 at 9 a.m. and September 8, 2021 at midnight to either of the addresses listed below:

By e-mail: greffe.pfdsrox@ville.montreal.qc.ca

OR

By mail:

Referendum by-law CA29 0127

a/s M^e Alice Ferrandon, secretary of the Borough

Ville de Montréal, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro

13665, boulevard de Pierrefonds, Pierrefonds, Québec, H9A 2Z4.

If the application is transmitted by mail, it must absolutely be received at the above-mentioned address no later than September 8, 2021 to be considered, regardless of mailing delays.

The number of signatures required, such that a referendum shall be held, is **4835** and if this number is not attained, the by-law shall be deemed approved by those qualified to vote.

The results of the register shall be published on September 9, 2021, at 4 p.m. on the Borough's website: montreal.ca/pierrefonds-roxboro.

This by-law may be consulted on the Borough's website at the following e-mail address: montreal.ca/pierrefonds-roxboro.

CONDITIONS TO BE A QUALIFIED VOTER ENTITLED TO HAVE HIS NAME ENTERED ON THE BOROUGH'S REFERENDUM LISTS:

1. Is qualified to vote, every person who, on August 2, 2021, was not disqualified from voting and meets the following conditions:

- be of full-age, a Canadian citizen and not be under the Curatorship;
- be domiciled on the territory of the borough and **for at least 6 months in Quebec;**

OR

- be, **for at least 12 months**, the owner of a property or the occupant of a commercial enterprise, within the meaning of the Act respecting municipal taxation (Chapter F-2.1), located in the territory of the borough.

2. Additional condition to every undivided co-owner of a property or co-occupant of a commercial enterprise: be, by means of a proxy signed by the majority of those who are co-owners or co-occupants since at least 12 months, designated as the person who is authorized to sign the register on their behalf and to be registered on the referendum list, if applicable. This proxy must have been written before or during the signature of the register.

3. Additional condition applicable to a legal person: every legal person must designate by resolution among its members, administrators and employees, a person, who on August 2, 2021 is of full age, a Canadian citizen and who is not under the Curatorship.

Note: a co-owner or a co-occupant cannot be designated if he is otherwise qualified as a domiciled person, a sole owner of a property or the occupant of a commercial enterprise.

In order to file an application subject to this notice, additional information may be obtained at greffe.pfdsrox@ville.montreal.qc.ca.

GIVEN IN MONTREAL, Borough of Pierrefonds-Roxboro
on this thirteenth day of August of the year 2021

The Secretary of the Borough

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized, cursive 'A' followed by a horizontal line extending to the right.

Alice Ferrandon, Attorney

/ae

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE MONTRÉAL
ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

BY-LAW CA29 0127

BY-LAW AUTHORIZING THE BORROWING OF \$3 500,000 FOR WORK RELATED TO THE MUNICIPAL BUILDINGS AND THE ACQUISITION OF OFFICE FURNITURE AND COMPUTER EQUIPMENT FOR THE BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO, UNDER THE TEN-YEAR PROGRAMME OF CAPITAL EXPENDITURES

At the Borough of Pierrefonds-Roxboro regular sitting held by videoconference on August 2, 2020 at 7 p.m., in conformity with the Cities and Towns Act (L.R.Q., Chapter C-19), and in conformity with the ministerial orders by which the minister of Health and Social Services has implemented special measures for the municipalities in order to minimize the spreading risks associated with COVID-19, to which attend:

The Mayor of the Borough Mr. Dimitrios (Jim) Beis, Councillors Catherine Clément-Talbot, Yves Gignac, Benoit Langevin and Louise Leroux, all members of the Council and forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Mr. Dimitrios (Jim) Beis.

The Acting Director of the Borough, Mrs. Francyne Gervais, and the Secretary of the Borough, M^e Alice Ferrandon, also attend by videoconference.

BY VIRTUE OF Section 146.1 of the Charter of Ville de Montréal (RLRQ, chapter C-11.4);

BY VIRTUE OF Section 544 of the Cities and Towns Act (L.R.Q., Chapter C-19), particularly sub-section 2 of the second paragraph of said article;

WHEREAS the loan provided for in the present by-law is decreed in order to make capital expenditures regarding an item provided for in the Borough's three-year programme of capital expenditures;

THE BOROUGH COUNCIL ENACTS THE FOLLOWING:

ARTICLE 1. A loan of \$3 500,000 is authorized for financing work related to the protection of administrative buildings and the acquisition of office furniture.

ARTICLE 2. The loan includes professional fees, expenses and fees for the study, conception and work inspections and other incidental or contingent expenses related to them.

ARTICLE 3. The total term of the loan and its refinancing will not exceed twenty (20) years.

ARTICLE 4. In order to provide for expenses incurred with regards to interests and capital refund of annual terms of the loan incurred by virtue of the present by-law, each year, during the term of the borrowing, a special tax will be levied at a rate sufficient to ensure the reimbursement of the total loan, shared out among all the taxable immovables located on the territory of the borough according to the valuation of these immovables, as appearing annually on the prevailing valuation roll.

This tax will be levied in the way and at the dates fixed for the levying of the general property tax.

ARTICLE 5. The council allocates any contribution or subsidy, which could be deposited for the payment of a part or the total expense decreed by the present by-law to reduce the loan decreed by the present by-law.

ARTICLE 6. The present by-law comes into force according to Law.